



sommaires

Graphè revue n° 1-19, puis collection vol. 20-31
et **Cahiers de Lectures de l'Écriture-Graphè** n° 1 et 2

n° 1 (1992) – L'APOCALYPSE

ÉPUISÉ

Ouverture (Jacques SYS) – *L'Apocalypse juive* suivi de *Éléments de bibliographie* (Jean-Marie DELMAIRE) – *Le discours sur l'avenir en Apocalypse (21,1-22,5)* (Elian CUVILLIER) – *L'épisode des Deux Témoins dans l'Apocalypse (11, 1-19)* (Hubert LE BOURDELLES) – *L'espace apocalyptique* (Jacques SYS) – *Tyconius et l'Apocalypse dans la crise donatiste* (Pierre CAZIER) – « YAWM AD-DIN » (= Le jour du jugement) dans le Coran (Kamal TAYARA).

n° 2 (1993) – REPRISE DU SENS...

Liminaire (Jacques SYS) – *Myriade* (extrait d'Oscillatoire) (Aurélien NEMOURS) – *De la poétique chrétienne* (Michael EDWARDS) – *Les formes christologiques de l'imaginaire* (Jacques SYS) – *Interpreting the Classics : A Problem for Literature and Theology* (David JASPER) – *Bible et confessionnalisation* (Thierry WANEGFFEKEN) – *Islam et mystique : Christologie, miracles et conversions* (Geneviève GOBILLOT).

n° 3 (1994) – DIRE ET VOIR L'APOCALYPSE

Introduction (Jacques SYS) – *L'ecclésiologie du vitrail de l'Apocalypse de Bourges* (Jean-Paul DEREMBLE) – *Pierre et Paul : les deux Témoins de l'Apocalypse ? Le rapprochement et ses limites aux IV^{ème}-V^{ème} siècles* (Bertrand FAUVARQUE) – *Quelques perspectives apocalyptiques dans le Lancelot en prose* (François SUARD) – *Tristram Shandy, Apocalypse et au-delà* (Jean-Claude DUPAS) – *Wordsworths Apocalypse : Robespierre and the tribe Moloch* (Stephen PRICKETT) – *Charles Péguy : ... jusqu'au parfait mirouër* (Francine LENNE) – *Le grand théâtre de Giono* (Christian MORZEWSKI) – *Eschatologie messianisme et Apocalypse chez Hermann Cohen* (Anne LAGNY) – *Sept trompettes ou dix petits nègres : l'Apocalypse dans Le Nom de la Rose d'Umberto Eco* (Jean-Pierre GUILLERM) – *Apocalypse then and now : from Revelation to The Atrocity Exhibition, via Warsaw* (David JASPER).

n° 4 (1995) – COMMENCEMENTS / GENÈSE

ÉPUISÉ

Introduction (Jacques SYS) – *Fermeture et ouverture d'un corpus : la multiplicité des textes bibliques de création* (Pierre GIBERT) – *Pourquoi et comment parle-t-on des origines ?* (Daniel DUBUISSON) – *La pensée du commencement en Grèce : Hésiode et Platon* (Jacques BOULOGNE) – *Saint Augustin, lecteur et interprète de la Genèse* (Lucien BESCOND) – *Commencements / Genèse dans le Nouveau Testament* (Louis DEROUSSEAU) – *Du Serpent et de l'Arbre de la Connaissance : Lectures patristiques (Philon, Grégoire de Nysse, Jean Chrysostome, Augustin)* (Pierre CAZIER) – *La question du commencement dans l'énonciation du « Notre Père »* (Jacques SYS).

n° 5 (1996) – LECTURES DE L'ÉCRITURE

Préface (Jacques SYS) – *Signe et symbole chez saint Augustin* (Lucien BESCOND) – *Signe, sens, symbole* (Hubert LE BOURDELLES) – *Peut-on parler de miracles dans Le Coran ? Sur la signification du mot 'Āya' (« signe »)* (Kamal TAYARA) – *La sagesse chez les mystiques musulmans* (Geneviève GOBILLOT) – *À la recherche d'une âme : symbolique de l'écriture et sens du sacré en Irlande* (Catherine MAIGNANT) – *La vérité poétique selon Le Tasse* (Françoise GRAZIANI) – *Le dernier Lessing : critique et vérité* (Anne LAGNY) – *La totalité en tant que forme de la religion* (Christian GODIN) – *De la théologie à la pensée théologique : l'évolution de la pensée critique et ses conséquences pour la théologie* (David JASPER).

n° 6 (1997) – LE LIVRE DE JOB

ÉPUISÉ

Préface (Jacques SYS) – *Le thème du juste souffrant en Mésopotamie et la problématique du livre de Job* (Jean LEVEQUE) – *Fauves et songe nocturne dans Le premier discours d'Eliphaz* (Matty COHEN) – *Les principaux courants de l'exégèse juive sur Job* (Jean-Marie DELMAIRE) – *Lectures du livre de Job chez Ambroise, Augustin et Grégoire le Grand* (Pierre CAZIER) – *Job dans le Coran* (Kamal TAYARA) – *Jalons iconographiques du thème de Job. Des premiers siècles au début de la Renaissance* (Jean-Paul DEREMBLE) – *Kant et Carl Gustav Jung lecteurs du livre de Job* (Pierre VAYDAT).

n° 7 (1998) – LES VIES DE JÉSUS

Préface et In Memoriam (Jacques SYS) – *Pour une histoire de Jésus* (Michel A. HUBAUT) – *Le Christ dans le Diatessaron* (Philippe HENNE) – *Jésus et ses apocryphes* (Alain DESREUMAUX) – *Le De Consensu euangelistarum d'Augustin et l'historicité des Évangiles* (Pierre CAZIER) – *Jésus selon les mystiques musulmans* (Geneviève GOBILLOT) – *La figure de Jésus dans le lyrisme de l'expressionnisme allemand* (Bernard BACH) / **REPRISES DU SENS : Job, figure inspiratrice du théâtre de l'absurde** (Marc BOCHET) – *Et c'est une femme : retour sur l'Apocalypse* (Jacques SYS).

n° 8 (1999) – LE CANTIQUE DES CANTIQUES

ÉPUISÉ

Préface (Jacques SYS) – *Métaphores et figures littéraires dans le Cantique des cantiques* (Matty COHEN) – *Les Septante, lecteurs du Cantique des cantiques* (Jean-Marie AUWERS) – *Le caractère individuel et le caractère collectif de l'Épouse du Cantique des cantiques d'après le Commentaire et les Homélies d'Origène* (Henri CROUZEL) – *Auster et Aquilon : géographie biblique et lectures patristiques du Cantique des cantiques* (Jean-Marc VERCROY) – *Les origines de l'iconographie conjugale dans la décoration manuscrite du Cantique des cantiques au Moyen Âge* (Isabelle ENGAMMARE) – *Dans le jardin du bien-aimé. Illustration et exégèse du Cantique des cantiques au XVII^{ème} siècle* (Max ENGAMMARE) – *La lecture claudélienne du Cantique des cantiques* (Jacques HOURIEZ) – *Petit bilan herméneutique de l'histoire du Cantique des cantiques* (Anne-Marie PELLETIER).

n° 9 (2000) – FIGURES DE SATAN

ÉPUISÉ

Préface (Jacques SYS) – *Satan : antécédents, noms et fonctions en Israël et dans l'ancien judaïsme* (André CAQUOT) – *Satan ou l'adversaire de l'alliance. Le serpent, père du mensonge* (André WENIN) – *L'antique ennemi (antiquus hostis) de Grégoire le Grand à Raoul Glaber* (Bruno JUDIC) – *Le mal au degré suprême : Le cas de Satan selon Thomas d'Aquin* (Edouard-Henri WEBER) – *Satan dans les livres d'heures enluminés (XIII^{ème}-XVI^{ème} siècle)* (Danièle ALEXANDRE-BIDON) – *Du diable du Volksbuch au Mephistopheles de Goethe. L'humanisation de Satan* (Anne LAGNY) – *Sur La Fin de Satan de Victor Hugo : Satan, le condamné au service d'une mythologie de la liberté* (Marie-Christine GOMEZ-GERAUD) – *Satan sublime, Satan trivial. Trois satanismes littéraires : Baudelaire, Huysmans, Bloy* (Bernard SARRAZIN) – *Bernanos croit-il en Satan ?* (Monique GOSSELIN-NOAT) – *Le garde-chiourme de l'humanité. Satan dans l'œuvre romanesque de Julien Green* (Anne-Cécile POTTIER-THOBY).

Préface (Jacques SYS) – *Les variantes de la tradition grecque du Prologue de Jean et leurs enjeux* (Christian-B. AMPHOUX) – *Rédaction et réception du Prologue* (Michel A. HUBAUT) – *La notion de Logos dans le judaïsme ancien du premier siècle et sa réinterprétation chrétienne dans le Prologue de Jean* (Yves-Marie BLANCHARD) – *Lectures des v. 9-13 du Prologue de Jean* (Jacques BERNARD) – *Jean 1, 16-17 dans l'interprétation patristique* (Martine DULAËY) – *Eckhart et Le Prologue de Jean* (Marie-Anne VANNIER) – *L'interprétation métaphysique du Prologue de Jean par Fichte dans l'Invitation à la vie bienheureuse* (Jean-Christophe GODDARD) – *De l'idée d'absolu au Verbe : l'herméneutique de T.S. Eliot* (Jean-Paul ROSAYE) – *Anatomie du « Verbe-qui-s'est-fait-chair » dans l'œuvre de Saint-John Perse face à la tropologie d'Éliot et de Claudel* (Judith KOPENHAGEN-URIAN) – *Les fondements johanniques d'Une somme de poésie de Patrice de la Tour du Pin* (Isabelle RENAUD-CHAMSKA) – *The Word but lately could not speak : Anti-theological Reflections on John's Prologue* (Alison JASPER).

n° 11 (2002) – LA REINE DE SABA

Préface (Jacques SYS) – *La visite de la reine de Saba à Salomon. Une lecture de 1 Rois 10, 1-13* (Jacques VERMEYLEN) – *Les 'femmes' de Salomon. Pour relire l'histoire de la reine de Saba* (Anne-Marie PELLETIER) – *Jérusalem et Axoum ou la reine de Saba et l'arche d'alliance. Mythe fondateur et traditions religieuses et politiques en Éthiopie* (Jacques-Noël PERES) – *La reine de Saba dans les traditions de l'Église copte. Une troublante inconnue* (Christian CANNUYER) – *La reine de Saba, entre légendes et réalité historique d'après les inscriptions sudarabiques préislamiques* (Mounir ARBACHE) – *La reine de Saba et les apocryphes salomoniens : Testament de Salomon et Questions de la reine de Saba* (Jean-Claude HAELEWYCK) – *La Dame de Saba : interprétations médiévales d'une figure impossible* (Guy LOBRICHON) – *La reine de Saba au rendez-vous de la Croix. Avatars typologiques du discours légendaire* (Marie-Christine GOMEZ-GERAUD) – *La reine de Saba d'un conteur romantique : La fée aux miettes de Nodier – 1832* (Patrick BERTHIER) – *Balkis entre présence et absence dans La reine de Saba de Jean Grosjean* (Jeanne-Marie BAUDE) – *La reine de Saba : fortune d'une iconographie* (Annick NOTTER).

n° 12 (2003) – L'ANNONCIATION

Préface (Jacques SYS) – *Effet d'annonce : Une lecture de Luc 1, 26-38* (Jacques SYS) – *Annonciations et typologies* (Michel A. HUBAUT) – *L'Annonciation chez les Pères latins. Grandes lignes de l'exégèse* (Paul MATTEI) – *Le thème de l'Annonciation dans la chanson mariale du XIII^e siècle – analyse de quelques exemples* (Gérard GROS) – *La mise en images du mystère de l'Annonciation* (Jean-Paul DEREMBLE) – *L'Annonciation : perspective orthodoxe* (Nicolas LOSSKY) – *« Le secret de Marie : Vittoria Colonna interprète de l'Annonciation* (Chiara PISACANE) – *Le récit de l'Annonciation dans le De Partu Virginis de Sannazar* (Daniel MENAGER) – *Dante Gabriel Rossetti : une Annonciation dans l'Angleterre victorienne* (Annick JOHNSON) – *L'Ange de l'Annonciation dans L'Annonce faite à Marie de Claudel* (Jacques HOURIEZ).

n° 13 (2004) – SAMSON ET DALILA

Préface (Jean-Marc VERCROYSE) – *Le contexte littéraire de l'histoire de Samson* (André WENIN) – *Samson, le « dernier » des juges. Une lecture narrative de Juges 13-16* (Jean-Pierre Sonnet) – *De quelques intentions du cycle de Samson. Regards historico-critiques sur Jg 13-16* (Dany NOCQUET) – *Samson dans l'œuvre d'Ambroise de Milan* (Hervé SAVON) – *Samson et Dalila. Le chapitre 16 des Juges dans l'exégèse chrétienne du XII^e et du XIII^e siècle* (Gilbert DAHAN) – *Samson et Dalila dans la tradition biblique russe médiévale* (Jean-Pierre ARRIGNON) – *Samson et Dalila dans la peinture baroque septentrionale* (Sophie RAUX) – *Qui a coupé les sept tresses de Samson (Jg 16, 19) ?* (Danielle DELMAIRE) – *De Vigny à Balzac, Samson entre exaltation romantique et dérision* (Gérard GENGEMBRE) – *Samson et Dalila de Saint-Saëns, de l'oratorio à l'opéra* (Patrick BARBIER) – *Le voir et le savoir : Samson et Dalila de Cecil B. de Mille, ou les deux piliers de l'art cinématographique* (Patrick LOUGUET).

n° 14 (2005) – LA JÉRUSALEM CÉLESTE

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Prophétie et apocalyptique chez Ézéchiel* (Joëlle FERRY) – *L'ultime prophétie* (Ap. 21, 1-22,5) (Pierre PRIGENT) – *Augustin et la Jérusalem céleste* (Marie-Anne VANNIER) – *Le désir de Dieu, porte de Jérusalem dans la littérature monastique du XI^e siècle* (Anne-Marie PELLETIER) – *Les enluminures de la Jérusalem céleste dans quelques manuscrits monastiques du Haut Moyen Age* (Martine MALINSKI) – *La Jérusalem céleste dans les textes littéraires des XII^e et XIII^e siècles : un modèle descriptif ?* (Marie-Madeleine CASTELLANI) – *L'Utopie de Thomas More : médiation entre la cité historique et la Jérusalem céleste* (Pascale VINCETTE) – *Évocation du Royaume et messianisme politique : le thème de la Jérusalem céleste chez Guy Le Fèvre de La Boderie* (Thierry VICTORIA) – *Olivier Messiaen ou les couleurs musicales de la Jérusalem Céleste* (Gaëtan PUAUD) – *La Jérusalem céleste au regard de la philosophie* (Jean LECLERCQ) / *REPRISES DU SENS : Le mythe chez C.S. Lewis* (Daniel WARZECHA).

n° 15 (2006) – L'ARCHE DE NOÉ

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *L'arche de Noé, unique et multiple [Gn 6-9]* (Pierre GIBERT) – *D'une arche à l'autre. Oui, mais quelle arche ?* (Jacques VERMEYLEN) – *L'arche dans la documentation cunéiforme* (Dominique PARAYRE) – *L'interprétation allégorique de l'arche de Noé chez Philon d'Alexandrie* (Bertrand HAM) – *Le De Arca de Grégoire d'Elvire et la tradition exégétique de l'Église ancienne* (Martine DULAËY) – *L'écriture imagée d'une transformation baptismale : le vitrail de Noé de la cathédrale de Chartres* (Jean-Paul DEREMBLE) – *Cyrano de Bergerac et la fille de Noé* (Claudine NEDELEC) – *L'Arca Noae de Kircher (1615) : relire le récit biblique après la critique libertine* (Claudine POULOUIN) – *Entre exode et genèse, Le Second Jeu de Patrice de La Tour du Pin sous le signe de Noé* (Isabelle Renaud-CHAMSKA) – *Beryll voit dans la nuit de Nelly Sachs ou le mystère de l'arche sans Noé* (Andrée LEROUSSEAU) – *Les enfants de Noé ou la réécriture d'un mythe en littérature de jeunesse* (Danièle HENKY) – *Incroyable fiction : L'histoire de Pi de Yann Martel* (2001), relecture contemporaine de Noé et Robinson (Anne BESSON) – *Jean-Pierre Lemaire à l'intérieur de l'arche* (Jeanne-Marie BAUDE).

n° 16 (2007) – JEAN LE BAPTISTE

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Les mises en récit par Marc et par Flavius Josèphe de la mort de Jean le Baptiste* (Camille FOCANT) – *Jean-Baptiste dans le quatrième Évangile : une figure entre les deux Testaments* (Godefroi MUNIMA) – *« Le plus grand des prophètes » : la figure symbolique de Jean Baptiste chez les Pères* (Martine DULAËY) – *Né des pierres ou semence d'Abraham ? la prédication de Jean-Baptiste en Lc 3,8* (Agnès BASTIT) – *Jean Baptiste, héros médiéval, dans la Vie saint Jehan-Baptiste de 1322* (Myriam WHITE-LE GOFF) – *Le plateau de Jean-Baptiste. L'image du médiateur et du précurseur* (Barbara BAERT) – *« Pour qu'il croisse, il faut que je diminue : le laokanann de Gustave Flaubert »* (Emmanuel GODO) – *Le moment du Baptiste* (Sylvie THOREL-CALLETEAU) – *Deux livrets d'opéra, deux figures de Jean-Baptiste : Massenet : Hérodiade, Strauss : Salomé* (Lucienne BOZZETTO-DITTO) – *Le rictus du Prophète. Jules Laforgue, ironiste exégète* (Sébastien MULLIER) – *Jean-Baptiste le passeur : de Pierre à Emmanuel* (Évelyne FRANK).

n° 17 (2008) – LE JARDIN D'ÉDEN

Hommage à Jacques Sys et Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Aux origines du Jardin d'Éden : de la Genèse à Ézéchiel* (André WENIN et Elena DI PEDE) – *Le jardin de la résurrection et le paradis* (Christine PELLISTRANDI) – *Les jardins de saint Ambroise dans l'Exameron* (Laurence GOSSEREZ) – *Lectures et réécritures chrysostomiennes des premiers chapitres de la Genèse* (Catherine BROCSCHMEZER) – *Lectures carolingiennes du jardin d'Éden* (Sumi SHIMAHARA) – *« Le verger » : un lieu problématique de la traduction. Sébastien Castellion et ses versions de Gn 2-3* (Marie-Christine GOMEZ-GERAUD) – *Géographie imaginaire et force mythique de l'Éden à l'Âge classique* (Claudine POULOUIN) – *Le Jardin d'Éden, un jardin à l'anglaise ? Baconianisme, puritanisme et 'gnosticisme'* (Dominique WEBER) – *Splendeur de l'Éden. Hugo néoplatonicien* (Sébastien MULLIER) – *« J'y referai pour vous le Jardin que cherchent les hommes... » présence de l'Éden dans l'œuvre d'Henri Bosco*

(Christian MORZEWSKI) – *Les mirages de l'Éden : l'ambiguïté du mythe chez Frison-Roche* (Jaël GRAVE).

n° 18 (2009) – LA PARABOLE DU FILS PRODIGE

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – « *La parabole est comme une mèche...* » (Robert SAADI-RENDU) – *La parabole du fils prodigue, question de points de vue* (Patrice ROLIN) – *La parabole du fils prodigue dans la prédication d'Augustin : Sermo Caillau-Saint-Yves 2, 11 (112A)* (Marie-Odile BRUHAT) – *Les aventures du fils prodigue dans la littérature cistercienne du XII^e siècle* (Bernard-Joseph SAMAIN) – *Les jeux intertextuels dans Courtois d'Arras. Entre réécriture et innovation* (Jean DUFOURNET) – *L'interprétation de la parabole du fils prodigue au 16^e siècle : Érasme, Menot, Calvin* (Jean-Pierre DELVILLE) – *Le Fils Prodigue, miroir mondain des Pays-Bas septentrionaux (XVI^e-XVII^e siècle)* (Stéphanie FARDEL-DEWAËL) – *Du fils perdu au libertin ramené : une lecture apologétique de la parabole dans le roman de conversion (1770-1780)* (Nicolas BRUCKER) – *L'apothéose de l'Hospitalité. Péguy, lecteur de la parabole de l'Enfant prodigue* (Charles COUTEL) – « *Le désir continu d'échapper* », *quelques avatars de la parabole de l'enfant prodigue en littérature de jeunesse* (Danièle HENKY) – *Entre évidemment et évitement, les enjeux de la parabole dans la représentation littéraire contemporaine. L'exemple de Corps mystique. Une histoire de Frans Kellendonk (1986)* (Myriam WATTHEE-DELMOTTE et Matthieu SERGIER) – *Entre débauche et repentir : allers et retours du Fils prodigue dans l'iconographie* (Marc BOCHET) – *Un malentendu significatif : qu'est-ce qu'être fidèle ?* (Jean-Luc BLAQUART).

n° 19 (2010) – LE LIVRE DE JONAS

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Le livre de Jonas. Approche littéraire* (André WENIN et Claude LICHTERT) – *La confrontation entre Dieu et Jonas à travers l'enseignement des sages* (Brigitte DONNET-GUEZ) – *Le Commentaire sur Jonas de Jérôme. Autour des travaux d'Yves-Marie Duval* (Régis COURTRAY) – *Représentations et significations médiévales du monstre marin accompagnant Jonas* (Anne-Sophie DUROZOY) – « *Jonas englouti de la baleine* ». *La traduction du Livre de Jonas dans les Bibles du XVI^e siècle – Remarques sur le chapitre 2* (Marie-France MONGE-STRAUSS) – *Paracelse et Jonas : le problème du signe et de la vérité prophétique entre philosophie de la nature et théologie* (Jean-Michel RIETSCH) – *Réformes religieuses et réceptions du Livre de Jonas (XVI^e – XVII^e siècles)* (Natacha SALLIOT) – *Le paradoxe du prophète. Le Jonas propheta de Sébastien Castellion* (Marie-Christine GOMEZ-GERAUD) – « *Jonas considéré d'un point de vue historique* » : le signe de Melville (Anne-Gaëlle WEBER) – *Jeux et enjeux de l'intertextualité biblique dans Jonas ou l'Artiste au travail de Camus* (Linda RASOAMANANA) – *Jonas dans l'œuvre de Jean-Paul de Dadelsen* (Gaëlle GUYOT-ROUGE) – *Jonas de Jacques Chessex ou la crise du sujet* (Lydie LAROQUE) – *Henri Meschonnic traducteur du Livre de Jonas : une relation de voix* (Serge MARTIN).

vol. 20 (2011) – LES ROIS MAGES

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *La visite des mages dans l'Évangile de Matthieu (Mt 2,1-12) : approche narrative d'une fiction théologique* (Élian CUVILLIER) – *Les rois mages dans la tradition syriaque* (Jean-Claude HAELEWYCK) – *Les mages comme figure de la conversion dans l'Antiquité tardive* (Agnès de BAYNAST) – *Mages à l'époque romane : entre imaginaire et dogme* (Mathieu BEAUD) – *Les Rois Mages chez Marsile Ficin : formes, transformations et déformations d'un mythe 'païen-chrétien'* (Sébastien GALLAND) – *Ces mages qu'on disait rois : légende et spiritualité dans les chansons et noëls (16^e-18^e siècles)* (Catherine DEGLISE) – *Les thèmes de la Rencontre et de l'Adoration des Mages dans un tableau de Jacopo Pontormo : du doute à la reconnaissance du fils* (Cécile BEUZELIN) – *Pour une poétique de l'apocryphe : Goethe lecteur de l'Historia Trium Regum* (Jean de Hildesheim) (Alexandra IVANOVITCH) – *Les rois mages philosophes chez Alain* (Charles COUTEL) – *L'adoration rêvée de Georges Schéhadé* (Stéphane BAQUET) – *Le mythe des rois mages dans Gaspard, Melchior et Balthazar de Michel Tournier* (Arlette BOULOUMIE) – *Le voyage des Rois Mages : une lecture comparatiste (T.S. Eliot, A. Frénaud, Z. Karelli)* (Christos M. NIKOU).

vol. 21 (2012) – LA TOUR DE BABEL

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Babel ou la dispersion* (Catherine VIALLE) – *La montagne cosmique, la ziggourat et la Tour de Babel* (Corin BRAGA) – *Le récit de la Tour de Babel dans les sources rabbiniques anciennes* (Yoav LEVY) – *La Tour de Babel, image de la cité terrestre* (Cité de Dieu XVI, 4-11) : *l'interprétation augustinienne et ses précédents* (Mickaël RIBREAU) – *Tour de puissance et tour d'orgueil, imaginaire de la Tour de Babel dans la littérature médiévale* (Marie-Madeleine CASTELLANI) – *Les images médiévales de la Tour de Babel. Principes de lecture visuelle, entre valeurs positives et négatives* (Jean-Paul DEREMBLE) – *La Tour de Babel : le renversement d'une construction théologique* (Jean-Luc BLAQUART) – *La Babel future. Présence littéraire et métaphorique de la Tour de Babel dans Metropolis de Fritz Lang (1927)* (Sylvain ANGIBOUST) – *Babel, porte du ciel, dans l'œuvre de Pierre Emmanuel* (Évelyne FRANK) – *Le Poème de Babel d'Adonis ou la vision mystique d'une "Babel de chair"* (Sylvie PARIZET) – *Constructions américaines de la Tour de Babel dans la littérature contemporaine* (Catherine KHORDOC) – *Le sens de Babel : le paradigme de la tour dans la littérature de jeunesse* (Laurent BAZIN) – *Tour de Babel, Tour de Babil dans les œuvres écrites et plastiques du XX^e et XXI^e siècles* (Isabelle ROUSSEL-GILLET).

vol. 22 (2013) – PONCE PILATE

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Ponce Pilate au I^{er} siècle : histoire et tradition* (Simon Claude MIMOUNI) – *Genèse d'un personnage littéraire. Ponce Pilate dans la littérature apocryphe chrétienne* (Rémi GOUNELLE) – *Gouverneur, juge et Romain : la figure de Pilate chez les auteurs patristiques* (Anne-Catherine BAUDOIN) – *Saint ou démon ? Pilate pour les chrétiens d'Éthiopie* (Jacques-Noël PERES) – *Réception et mise en perspective du personnage de Pilate dans les représentations dramatiques du Moyen Âge* (Marie-Geneviève GROSSEL) – *Ponce Pilate sur scène : deux cas de tragédie évangélique au cœur du Grand Siècle* (Corinne MEYNIEL) – *Ponce Pilate ou l'oubli. Le Procureur de Judée d'Anatole France* (Sylvie TRIAIRE) – *Les manuscrits (apocryphes) ne brûlent pas. Sur la figure de Pilate dans Le Maître et Marguerite de Boulgakov* (Alexandra IVANOVITCH) – *Ponce Pilate (1961) : « Et si Caillois avait décidé d'être Borgès »* (André-Alain MORELLO) – *Ponce Pilate au cinéma, entre véracité historique et invention sobre* (Érik PESENTI ROSSI) – *La voix muette : la représentation musicale de Ponce Pilate* (Beat FÖLLMI) – *Le Ponce Pilate d'Éric-Emmanuel Schmitt : un portrait du croyant moderne* (Marjolein VAN TOOREN) – *La femme de Pilate, témoin et prophétesse* (Aurélia HETZEL).

vol. 23 (2014) – LE LIVRE DE JUDITH

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Le Livre de Judith ou la victoire improbable* (Catherine VIALLE) – *Le Livre de Judith et la dédicace au Temple selon les textes hébreux médiévaux* (Danielle DELMAIRE) – *Poétiques de la paraphrase : la Judith viduae historia de Charles Godran (1569)* (John NASSICHUK) – *La Judit de Du Bartas ou la vérité de la fiction* (Steeve TAILAME) – *Stratagèmes, mensonges ou amphibologies dans le Livre de Judith d'après quelques anciens commentateurs catholiques* (Stéphane MERCIER) – *La décollation d'Holopherne mise en scène au XVIII^e siècle (1695-1797) : de la sainte terreur à l'horreur sublime* (Béatrice FERRIER) – *Entre Bible et « tragédie », la Judith Art déco de Giraudoux* (Guy TEISSIER) – *Le jeu de l'amour et du poignard : Judith à travers les œuvres de Bernstein, Peyret-Chappuis et Klimt* (Souad ZAIED AKROUT) – *La Juive et le Nazi. Le Livre de Judith à l'épreuve de la Shoah : une hantologie* (Frédéric MARTEAU) – *Judith : le corps séparé de Howard Barker - La catastrophe du désir* (Florence BERNARD) – *De l'empire de l'image à la loi du discours : de Hebbel à Palant* (Daniel ATTALA et Isabelle DURAND-LE GUERN) – *Judith après Leiris, ou le retour à Béthulie* (Jacques POIRIER).

vol. 24 (2015) – LES NOCES DE CANA

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Sur quels éléments textuels l'histoire de la réception des Noces de Cana s'appuie-t-elle ?* (Régis BURNET) – *Le premier signe de l'abondance (Jn 2, 1-11)* (Élodie VERDUN) – *Les Noces de Cana, une réfutation de la gnose selon Irénée de Lyon* (Marie-Laure CHAIEB) – *L'eau changée en vin : une herméneutique savoureuse de saint Augustin* (Yves MEESEN) – *Les Noces de Cana dans la Paraphrase de Nonnos de Panopolis : entre mystère dionysiaque et miracle chrétien* (Christophe CUSSET) – *Les Noces de Cana, théorie visuelle de la transformation* (Jean-Paul DEREMBLE) – *L'originalité de l'interprétation eckhartienne des Noces de Cana* (Marie-Anne VANNIER) – *Les Noces de Cana dans les Passions d'Arnould Gréban et de Jean Michel* (Marie-Madeleine CASTELLANI) – *« Assister aux Noces de Cana » : discours charlatanesque et critique des miracles au XVIII^e siècle* (Étienne LETERRIER) – *Le Christ aux chemins de Russie. L'Évangile de Cana dans Les Frères Karamazov* (Anne PINOT) – *Jean Grosjean : Cana, dans L'Ironie christique* (Évelyne FRANK) – *L'âme du vin et les banquets mystiques : réflexions sur le sacré et le profane dans l'œuvre de Michel Tournier* (Benedetta CARNALI).

vol. 25 (2016) – LA DESTRUCTION DE SODOME

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE et Rémi GOUNELLE) – *Sodome. Sur les traces de Loth dans la Bible hébraïque* (Régine HUNZIKER-RODEWALD) – *La destruction de Sodome dans la littérature latine chrétienne : de l'exégèse à la poésie* (Frédéric CHAPOT) – *La destruction de Sodome ou l'impossible négociation. Lectures talmudiques* (Géraldine ROUX) – *La destruction de Sodome : usage et interprétation d'un épisode biblique dans la littérature médiévale* (Mireille DEMAULES) – *La destruction de Sodome dans Les Funérailles de Sodome et de ses filles (1600)* (Annie NOBLESSE-ROCHER) – *Révolutions impies : récit biblique et forces historiques dans The Destruction of Sodom de J.M.W. Turner (1805)* (Pierre-François GORSE) – *La destruction de Savannah-la-Mar ou l'ombre de Sodome dans la pensée de Thomas De Quincey* (Frédéric SLABY) – *Sodome retrouvée : chute et décadence de la figure du patriarche dans La Faute de l'abbé Mouret d'Émile Zola* (Julie MÜLLER) – *La Chute de Sodome et ses traductions picturales : de la chute physique de la ville à la Chute morale de Lot* (Édouard ROLLAND) – *Un roman moderne à la rencontre du récit biblique : Proust et la destruction de Sodome* (Luc FRAISSE) – *« Taor de Mangalore, prince du sucre et saint du sel » ou la réécriture d'un mythe selon Tournier* (Danièle HENKY) – *« C'est une des fins du monde ! La plus déplorable ! » La Gesangsszene de Karl Amadeus Hartmann (1961-1963)* (Beat FÖLLMI) – *Laurent Gaudé, du côté de Sodome* (Florence BERNARD).

vol. 26 (2017) – LA RÉSURRECTION DE LAZARE

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Le signe de Lazare (Jean 11)* (Yves-Marie BLANCHARD) – *Lazare : Personnification du peuple juif, et libération des Écritures ... par l'écriture ?* (Nanine CHARBONNEL) – *La résurrection de Lazare sur les sarcophages paléochrétiens (III^e-IV^e siècle) : iconographie, spatialité, fonction de la scène* (Bertrand BILLOT) – *La résurrection de Lazare dans le Carmen Paschale de Sédulius (4, 271-291)* (Roberto MORI) – *La peste du mort : Lazare dans le Setenario d'Alphonse X (Castille-Léon, XIII^e siècle)* (Johán PUIGDENGOLAS) – *La Résurrection de Lazare dans la peinture italienne du XIV^e siècle et le rôle de Marie Madeleine* (Maria CORSI) – *Lazare et le Golem. La régénération dans les traditions chrétienne et juive* (Géraldine ROUX) – *Les « Lazare » de Zola, entre mort et vie* (Guillemette TISON) – *Quand Lazare parle. Récits de survivants de la guerre de 14-18. Genevoix, Barbusse, Dorgelès, Giono...* (Danièle HENKY) – *Georges Bataille, Simone Weil et Lazare : une mystique de la décréation* (Sébastien GALLAND) – *Au risque de l'immortalité. Le « Lazare » d'Andreiev face à « L'Immortel » de Borges* (Catherine d'HUMIERES) – *Revenir d'entre les morts : Terre du ciel (1921) et Derborence (1934) de C. F. Ramuz* (Christian MORZEWSKI) – *Lazare ou le sens de l'humain chez Marilynne Robinson* (Adrian GRAFE).

vol. 27 (2018) – LES PSAUMES DE DAVID

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Le Psautier de David. Présentation du livre* (André WENIN) – *L'apport des Enarrationes in Psalmos d'Augustin* (Marie-Anne VANNIER) – *Psaumes, Psautier et culture courtoise* (Mireille DEMAULES) – *Le « psaume de Judas » Représentations, exégèses et interprétations du psaume 108 au Moyen Âge* (Anne LAFRAN) – *In psalmis clavis. La magie des psaumes dans l'ésotérisme occidental (XII^e-XVI^e siècles)* (Anna Maria VILENO) – *Traductions et adaptations des Psaumes au service de la cause réformée : Het Boeck der Psalmen Davids de Philippe de Marnix (1580)* (Monique WEIS) – *« Comme nous dit tresbien ce bon Roy penitent », les Psaumes de David dans les Œuvres chrétiennes de Gabrielle de Coignard* (Marie-Laurentine CAËTANO) – *La paraphrase des psaumes de David selon Paul Fleming (1609-1640)* (Alexia GASSIN) – *Le salut de la poésie française : Jean-Laurent Garcin et la traduction des psaumes au XVIII^e siècle* (Timothée LECHOT) – *Le De profundis des poètes maudits : réécritures des psaumes et sublimation de l'enfermement chez Baudelaire, Verlaine et Wilde* (Marie Kawthar DAOUDA) – *Ruskin aux pressoirs. Une vision encomiastique du huitième psaume* (Cristian MICU) – *Parler de Dieu à Dieu ? Les psaumes symbolistes chez Paul Gauguin et Camille Claudel* (Sébastien CLERBOIS) – *Les psaumes dans le Livre d'heures du bois d'automne de Jean-Claude Masson* (Catherine d'HUMIERES).

vol. 28 (2019) – L'ANGE GABRIEL, INTERPÈTE ET MESSAGER

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *L'ange Gabriel de l'Ancien au Nouveau Testament* (Régis BURNET) – *Le rôle des anges dans la théorie de Denys l'Aréopagite : penser la relation entre Dieu et les Hommes, théorie des différences et des ressemblances* (Jean-Paul DEREMBLE) – *L'ange Gabriel et son image au Moyen Âge : un révélateur des évolutions de la spiritualité médiévale* (Philippe FAURE) – *Le culte liturgique de Gabriel aux XV^e-XVII^e siècles : la contribution de l'Espagne* (Antoine MAZUREK) – *Gabriel énonciateur. Voix prophétique, voies doctrinales et visions de l'Apocalypsis nova* (Gwladys LE CUFF) – *Sculpture, liturgie, illusion : l'Ange Gabriel et l'Annonciation de Falconet à Saint-Roch (1760)* (Émilie CHEDEVILLE) – *Gabriel-Gabrielle, l'Archange des désirs et le déclin du romantisme* (Marie Kawthar DAOUDA) – *La Gabrieliade d'Alexandre Pouchkine ou « la trahison » de Gabriel* (Alexia GASSIN) – *L'ange Gabriel et le mystère de la Nativité sur la scène symboliste (1880-1913)* (Laure DARCO) – *Notes sur « San Gabriel (Sevilla) » de Federico García Lorca : l'enfant, le poète et l'amant* (Anne-Gaëlle WEBER) – *Gabriel à Moscou. La Quatrième symphonie d'Alfred Schnittke (1983)* (Beat FOLLM) – *Voyage en Pantopie : avatars de la figure de l'archange Gabriel et alii dans la Légende des anges de Michel Serres* (Danièle HENKY).

vol. 29 (2020) – CAÏN ET ABEL

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Caïn et Abel. Un récit, des lectures* (André WENIN) – *Ambroise de Milan face à l'histoire de Caïn et Abel ou l'art du détournement en exégèse* (Gérard NAUROY) – *La lignée des traîtres et des belliqueux : Caïn et Abel dans le roman médiéval* (Adeline LATIMIER-IONOFF) – *Le personnage de Caïn dans la Seconde Semaine de Guillaume de Saluste Du Bartas* (Vanessa OBERLIESSEN) – *Mise en scène de La Mort d'Abel – du siècle des Lumières à la Restauration* (Paola PERAZZOLO) – *Lecture de Caïn et Abel chez Charles Baudelaire : du mythe biblique au mythe personnel* (Maya HADEH) – *Caïn, gardien de son frère ? Quand l'iconographie suscite une relecture du texte, de la violence à l'intériorité* (Pierre-Emmanuel MOOG) – *Réminiscences des figures de Caïn et d'Abel dans Le Juif Errant d'Eugène Sue* (Magalie MYOUP) – *Le Sacrifice de Caïn et Abel de Léon Moynet (1818-1892) : un jalon de la commémoration eucharistique dans l'art champenois (XII^e-XIX^e siècle)* (Jean-Luc LIEZ) – *D'un siècle à l'autre, d'un pays à l'autre. Le mythe de Caïn et Abel chez Unamuno et Niffoi* (Catherine d'HUMIERES) – *Les figures de Caïn et Abel dans les littératures québécoise et acadienne : L'Œil de Marquise de Monique LaRue et Chacal, mon frère de García Couturier* (Anna ŻURAWSKA) – *Caïn et Abel en Afrique ou l'expansion du récit biblique par Alain Mabanckou* (Laurence OLIVIER-MESSONNIER).

vol. 30 (2022) – LES TENTATIONS DU CHRIST

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *La portée symbolique de la tentation de Jésus au désert dans les trois évangiles synoptiques* (Camille FOCANT) – *La victoire par résilience : une réception théologique ancienne des tentations du Christ dans le Contre les hérésies d'Irénée de Lyon (vers 180)* (Agnès BASTIT) – *Faire entrer l'Évangile dans la vie du chrétien. Sur la treizième Homélie sur Matthieu de Jean Chrysostome* (Anthony GLAISE) – *Les tentations du Christ réécrites par les poètes latins tardifs* (Sylvie LABARRE) – *Art et réforme grégorienne à Zillis. Les tentations du Christ comme image de la victoire sur la simonie* (Barbara FRANZÉ) – *Le Christ et le diable : représentation d'une lutte éternelle. L'iconographie des tentations du Christ dans l'art italien médiéval et moderne* (Monica VENTURI DELPORTE) – *Les tentations du Christ dans la prédication réformée du XVII^e siècle : un sermon de Pierre Du Moulin sur Lc 4, 5-7* (Christiane THOUIN-DIEUAIDE) – *Les tentations du Christ, à la lumière du Grand Siècle* (Hélène MICHON) – *La tentation ou l'épreuve du désert chez John Milton : de l'Éden perdu à l'Éden retrouvé* (Vivien YOMBE) – *Les tentations au XX^e siècle. La dernière tentation de Nikos Kazantzaki au miroir de La Vie de Jésus d'Ernest Renan* (Catherine d'HUMIÈRES) – *Lorsque le Juif errant, Jean le Baptiste, Dieu et d'autres s'en mêlent... La tentation de Jésus « revue » par Heym, Tünström, Saramago et Crace* (Lucie KAENNEL) – *Les tentations du Christ revisitées par Gary Victor : profanation romanesque ou transposition scripturaire dans Je sais quand Dieu vient se promener dans mon jardin ?* (Laurence OLIVIER-MESSONNIER) – *Prophylaxie de la tentation dans l'œuvre de Maria Valtorta* (Catherine NEGOVANOVIC).

vol. 31 (2023) – LE SACRIFICE D'ISAAC

Préface (Jean-Marc VERCRUYSSSE) – *Sacrifice d'Isaac, d'Abraham ou du bélier ? Une analyse exégétique de Genèse 22* (Catherine VIALLE) – *La figure d'Isaac dans certaines matrices littéraires du premier christianisme* (Philippe MOLAC) – *« Qu'en dis-tu, Abraham ?... » : Origène et la mise en scène du sacrifice d'Abraham* (Agnès ALIAU-MILHAUD) – *Du sacrifice à la ligature : le silence d'Abraham. Exégèses juives médiévales* (Géraldine ROUX) – *Quelles sont les originalités de l'interprétation réformée du sacrifice d'Isaac par Abraham ? Les réécritures de Gn 22 chez Jean Calvin, Sébastien Castellion et Théodore de Bèze* (Quentin ROCA) – *Abraham sacrifié, Isaac sacrifiant ? Les rôles sacrificiels dans l'Abraham sacrifiant de Bèze (1550)* (Aurélien BOURGAUX) – *Le sacrifice d'Isaac dans le théâtre religieux de l'Espagne post-tridentine : les réécritures de Calderón et du judéo-convers Felipe Godínez* (Caroline LYVET) – *De l'iconographie du Sacrifice d'Isaac au devenir perpétuel du pictural* (Corinne de THOURY) – *Abraham ou la rationalité de l'absurde : une lecture de Crainte et tremblement de Kierkegaard* (Jérôme BORD) – *Le sacrifice d'Isaac sous le regard de Saramago : un exercice de maïeutique* (Rita de PINNA) – *Le geste suspendu : deux relectures de la ligature d'Isaac dans la littérature juive américaine de la seconde moitié du vingtième siècle* (Myriam ACKERMANN-SOMMER).

CAHIERS LECTURES DE L'ÉCRITURE / GRAPHÈ

n° 1 – LA CONSCIENCE RELIGIEUSE ET LE TEMPS

Typology : a Figure of Speech Moving in Time (Tibor FABINY) – *Front Typology to Temporality the Hermeneutics of Time* (Stephen PRICKETT) – *Time and Narrative : Reflections from Paul Ricœur* (David JASPER) – *Du Domaine du Diable au Royaume de Dieu : la symbolique religieuse dans l'évocation des Alpes* (Françoise PAIMBŒUF) – *Sacred Time, The Time of Nature and Storytelling : Virginia Woolf's* (Bernard ZELECHOW) – *Temps et Conscience religieuse dans la poésie de Swinburne* (Marc POREE) – *S.T. Coleridge : Aids to Reflection : Language and the Growth of Conscience* (Kathleen WHEELER) – *Le Temps et la Conscience religieuse chez Bède (673-735)* (André CREPIN) – *The Transformation of Time in Early Quaker Experience* (Jacques TRIAL) – *La Conscience chrétienne et Le Temps chez Chesterton : Le Temps sauvé par l'Éternité* (Yves DENIS) – *La « Hantise » de Hopkins et la Répétition génératrice (Rehearsal of Self)* (René GALLET) – *Time Redeemed* (Michael EDWARDS) – *La Conscience religieuse et le Temps* (Jacques SYS).

n° 2 – JACQUES SYS, POÈMES DE L'ENTRE-TEMPS

L'Autre nuit – Point du jour

À partir du volume 20
la revue **Graphè** devient une collection
à l'**Artois Presses Université** (APU)
qui diffuse l'ensemble des volumes :

Dans toutes les bonnes librairies
ou

directement en ligne :

<http://apu.univ-artois.fr/Collections/Graphè>